



香港卓護義工協會有限公司

HONG KONG CREDIBLE CARE VOLUNTEERS ASSOCIATION LIMITED (HKCCVA)

Donation Form 捐款表格

Individual Donation 個人捐款 / Company Donation 公司捐款

* 請在合適方格內加上 ✓ Please ✓ as appropriate

Donation Designation 捐款用途： <input type="checkbox"/> General 一般捐款 <input type="checkbox"/> Activity 支持活動名稱：_____		Donation 捐款金額： <input type="checkbox"/> HK\$1,000 <input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$100 <input type="checkbox"/> Others 其他 HK\$ _____	
Name 姓名： (Surname 姓氏) (Other name 名)		(Chinese 中文姓名)	
Company name: 公司名稱：			
Telephone No: 聯絡電話：		Email 電郵：	
Address 地址：			
Procedure 捐款辦法： We welcome two types of donation 本會提供以下兩項捐款辦法： 1. Cheque: Please return the completed donation form with a crossed cheque, made payable to "Hong Kong Credible Care Volunteers Association Limited" and mail to 17/F., Hoi Kiu Commercial Building, 158 Connaught Road Central, Hong Kong. 支票：煩請填妥捐款表格連同劃線支票抬頭“香港卓護義工協會有限公司”寄回香港上環干諾道中158號開僑商業大廈17樓本會收。 2. Bank Transfer: You are welcomed to transfer donation to our Hang Seng Bank account no. 788-107316-001. Please send us the donation form and bank in slip by fax to 3747 3393 or email to info@hkccva.com. 銀行轉賬：閣下可把捐款直接存入本會恆生銀行戶口號碼 788-107316-001，入數後請將入數紙及捐款表格傳真至 3747 3393 或 電郵至 info@hkccva.com 3. Faster Payment System (FPS): You are welcomed to transfer donation with our FPS ID 104419882. Please send us the donation form and related transaction history by fax to 3747 3393 or email to info@hkccva.com. 轉數快：閣下可經轉數快捐款至本會，轉數快識別碼 104419882，轉數後請將轉數記錄及捐款表格傳真至 3747 3393 或 電郵至 info@hkccva.com。			
Donation Receipt 捐款收據 HKCCVA is a charitable organization exempt from tax under section 88 of the Inland Revenue Ordinance of Hong Kong (IR File No. 91/12811). Donation of HK\$100 or above are tax deductible. 香港卓護義工協會有限公司是根據《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅的慈善機構(編號 91/12811)，捐款達港幣 100 元或以上可憑收據申請減稅。 * Do you need a receipt? 是否需要收據? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No The information provided above will be kept confidential and will only be used in manner stated in our Privacy & Policies page. 以上之個人資料絕對保密，並只能在本會監管下及個人私隱保障條例下使用			